

magazine



ce magazine vous est offert your personal copy
n°112 août 2006

AIR FRANCE



Afrique du Sud

South Africa

Antarctique

Antarctica

Australie

Australia

Chili

Chile

Spécial extrêmes

Planète météo Planet watch



Le temps en août Weather in August

Pays (ville) Country (city)	Températures* Temperatures*	Précipitations** Precipitation**
Afrique du Sud (Le Cap)	18 / 8	70 / 10
Algérie (Alger)	29 / 22	4 / 1
Allemagne (Berlin)	22 / 13	65 / 9
Angola (Luanda)	24 / 18	1 / 0
Arabie saoudite (Djeddah)	37 / 27	0 / 0
Arabie saoudite (Riyad)	42 / 27	1 / 0
Argentine (Buenos Aires)	16 / 6	70 / 7
Autriche (Vienne)	25 / 15	60 / 8
Bénin (Cotonou)	27 / 23	20 / 5
Brésil (Rio de Janeiro)	26 / 19	50 / 7
Bulgarie (Sofia)	26 / 15	65 / 6
Burkina Faso (Ouagadougou)	31 / 22	250 / 13
Cameroun (Yaoundé)	25 / 18	75 / 6
Canada (Montréal)	25 / 15	100 / 11
Chili (Santiago)	17 / 4	55 / 5
Chine (Beijing)	30 / 20	160 / 9
Chine (Hong Kong)	31 / 26	415 / 15
Colombie (Bogotá)	19 / 10	40 / 13
Congo (Brazzaville)	28 / 18	2 / 0
Congo (Rép. dém.) (Kinshasa)	28 / 18	4 / 0
Corée du Sud (Séoul)	31 / 22	225 / 10
Côte d'Ivoire (Abidjan)	28 / 22	35 / 6
Croatie (Zagreb)	27 / 16	75 / 6
Cuba (La Havane)	32 / 24	135 / 10

Pays (ville) Country (city)	Températures* Temperatures*	Précipitations** Precipitation**
Danemark (Copenhague)	21 / 13	65 / 11
Djibouti (Djibouti)	42 / 31	6 / 1
Égypte (Le Caire)	34 / 22	0 / 0
Espagne (Madrid)	31 / 17	10 / 2
Espagne (Séville)	35 / 19	6 / <1
États-Unis (Chicago)	27 / 17	110 / 8
États-Unis (Miami)	32 / 25	180 / 14
États-Unis (New York)	28 / 20	110 / 8
États-Unis (San Francisco)	21 / 13	2 / 0
Finlande (Helsinki)	19 / 13	80 / 11
France (Ajaccio)	28 / 16	16 / 2
France (Paris)	24 / 15	45 / 7
Gabon (Libreville)	28 / 22	11 / 5
Grèce (Athènes)	33 / 23	7 / 1
Guadeloupe (Pointe-à-Pitre)	31 / 23	190 / 17
Guatemala (Guatemala-City)	26 / 16	180 / 18
Guinée (Conakry)	27 / 22	995 / 27
Guyane (Cayenne)	31 / 22	70 / 8
Haïti (Port-au-Prince)	34 / 23	135 / 11
Hongrie (Budapest)	27 / 16	45 / 6
Île Maurice (Port-Louis)	24 / 17	85 / 16
Inde (Delhi)	34 / 26	240 / 11
Inde (Mumbai)	29 / 24	420 / 16
Indonésie (Jakarta)	31 / 23	45 / 4

* Températures Moyenne des maxima/moyenne des minima en degrés Celsius *Average maximum/average minimum in Centigrade

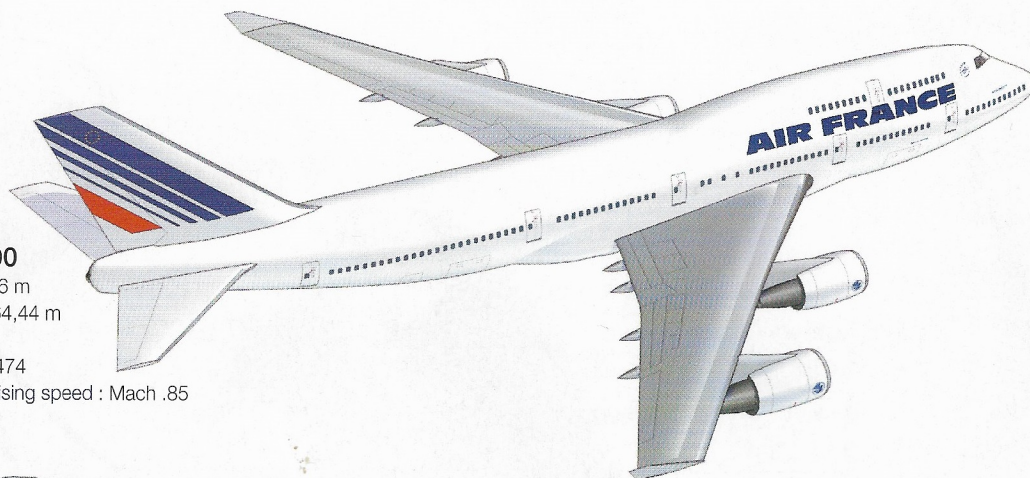
** Précipitations Hauteur mensuelle en mm/nombre de jours pluvieux **Monthly precipitation (mm)/number of days with rain

La flotte d'Air France The Air France Fleet

94 avions long-courriers Long-haul aircraft

16 Boeing 747-400

Longueur / Length : 70,66 m
Envergure / Wingspan : 64,44 m
Nombre de sièges /
Number of seats : 433 / 474
Vitesse de croisière / Cruising speed : Mach .85

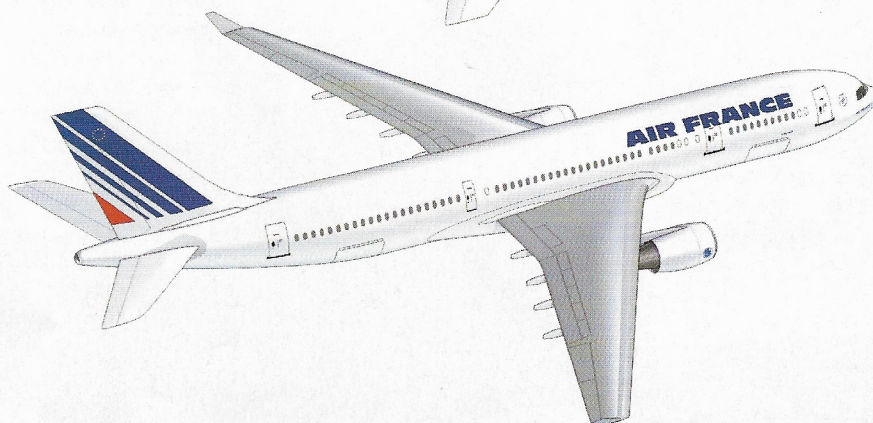


17 Boeing 777-300 ER

Longueur / Length : 73,86 m
Envergure / Wingspan : 64,80 m
Nombre de sièges / Number of seats : 310
Vitesse de croisière / Cruising speed : Mach .84
et / and 25 Boeing 777-200 ER

20 Airbus A340-300

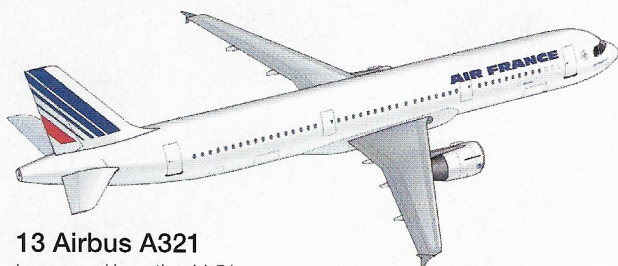
Longueur / Length : 63,60 m
Envergure / Wingspan : 60,30 m
Nombre de sièges / Number of seats : 272
Vitesse de croisière / Cruising speed : Mach .82



16 Airbus A330-200

Longueur / Length : 59,00 m
Envergure / Wingspan : 60,30 m
Nombre de sièges / Number of seats : 219
Vitesse de croisière / Cruising speed : Mach .82

147 avions moyen-courriers Medium-haul aircraft



13 Airbus A321

Longueur / Length : 44,51 m
Envergure / Wingspan : 34,10 m
Nombre de sièges / Number of seats : 200 / 206
Vitesse de croisière / Cruising speed : Mach .79



67 Airbus A320

Longueur / Length : 37,57 m
Envergure / Wingspan : 34,10 m
Nombre de sièges / Number of seats : 165 / 172
Vitesse de croisière / Cruising speed : Mach .79



45 Airbus A319

Longueur / Length : 33,84 m
Envergure / Wingspan : 34,10 m
Nombre de sièges / Number of seats : 138 / 142
Vitesse de croisière / Cruising speed : Mach .79



13 Airbus A318

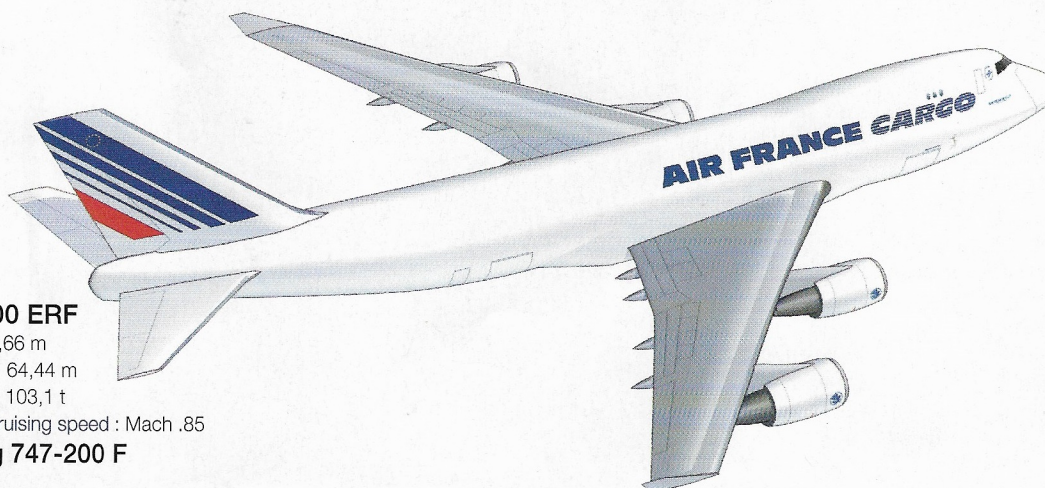
Longueur / Length : 31,44 m
Envergure / Wingspan : 34,10 m
Nombre de sièges / Number of seats : 123
Vitesse de croisière / Cruising speed : Mach .79



9 Boeing 737-500

Longueur / Length : 31,00 m
Envergure / Wingspan : 28,90 m
Nombre de sièges / Number of seats : 112
Vitesse de croisière / Cruising speed : Mach .74

12 avions cargo Freighters

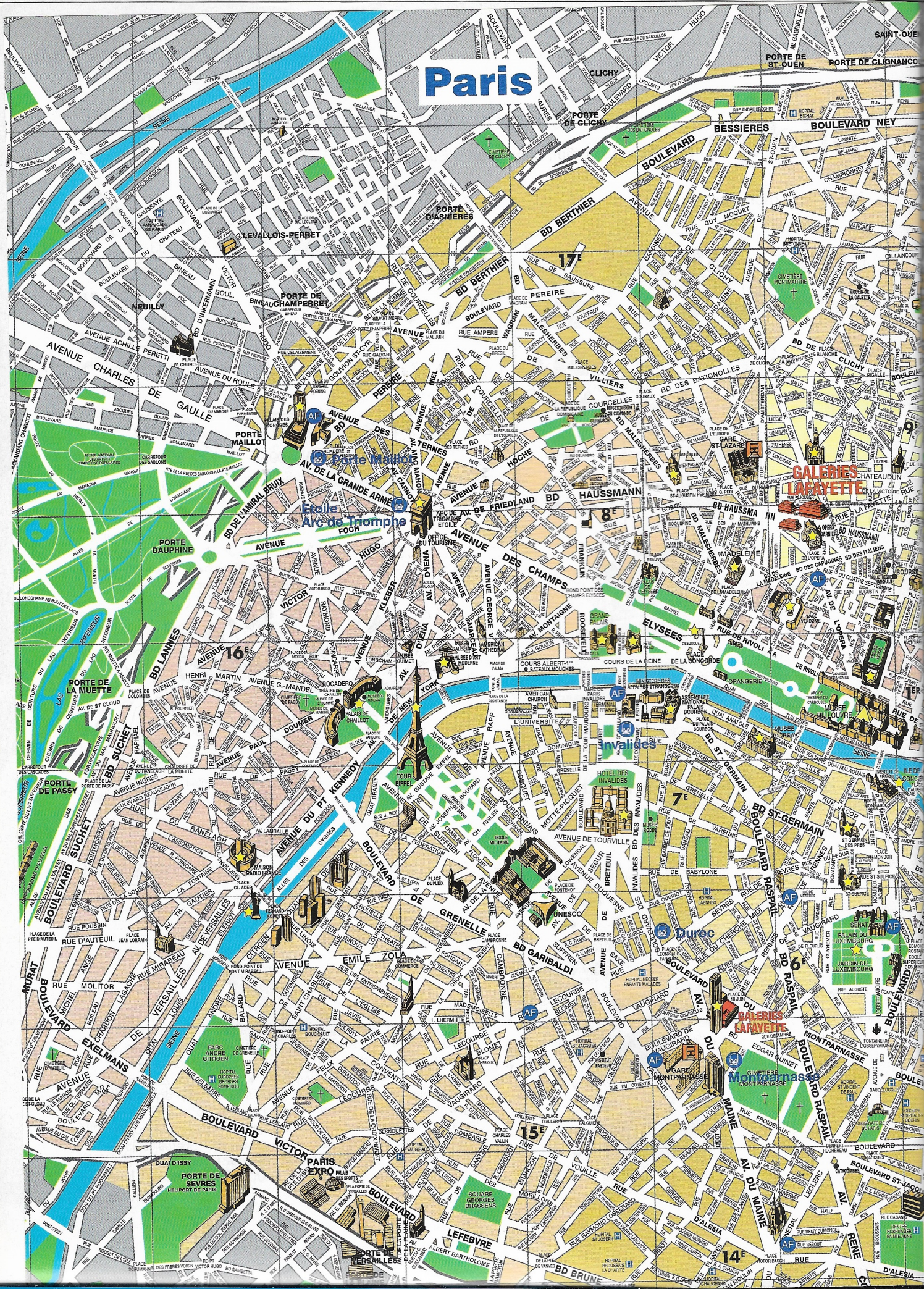


5 Boeing 747-400 ERF

Longueur / Length : 70,66 m
Envergure / Wingspan : 64,44 m
Charge utile / Payload : 103,1 t
Vitesse de croisière / Cruising speed : Mach .85

et / and 7 Boeing 747-200 F

Paris



Aéroport Paris-CDG 2

Paris-CDG 2 Airport



Toilettes
Rest rooms



Cafétéria, self service, bar
Cafeteria, self-service restaurant, bar



Restaurant
Restaurant



Escalators
Escalators



Escaliers
Stairs



Les Cars Air France et Navette aéroport
Air France Coaches and Shuttle bus



Pharmacie
Pharmacy



Espace de repos
Rest area



Zone de travail
Work area



Nurserie
Nursery



Bureau de poste
Post office



Salons Air France
Air France Lounge



Salon Arrivée Air France
Air France Arrivals Lounge



Comptoirs de vente Air France
Air France Sales



Espace enfants
Kids' corner



Hôtel Sheraton
Sheraton Hotel



Boutiques alcools, tabacs et parfums
Liquor, tobacco and perfume shops



Autres boutiques
Other shops



Boutiques gastronomie et confiserie
Gourmet food shops, confectioners

Correspondance / Transfer



Comptoirs correspondance
Transfer counters



Espace attente correspondance
Transfer waiting area



Gare SNCF - RER
SNCF-TGV-RER railway station



Correspondance par navette en zone contrôlée
Transfer by shuttle in customs area



Correspondance par navette 3 en zone publique
Transfer by shuttle 3 in public area



À pied
On foot

Terminal 2A

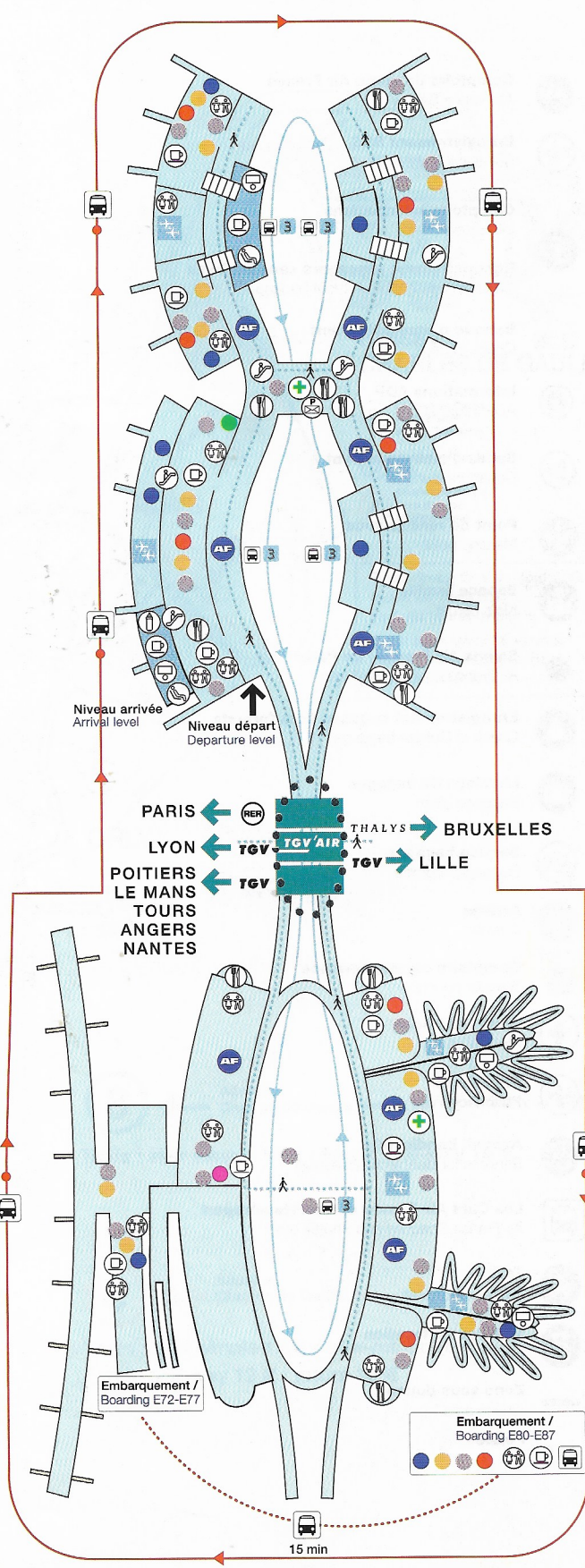
Terminal 2C

Terminal 2E

Terminal 2B

Terminal 2D

Terminal 2F

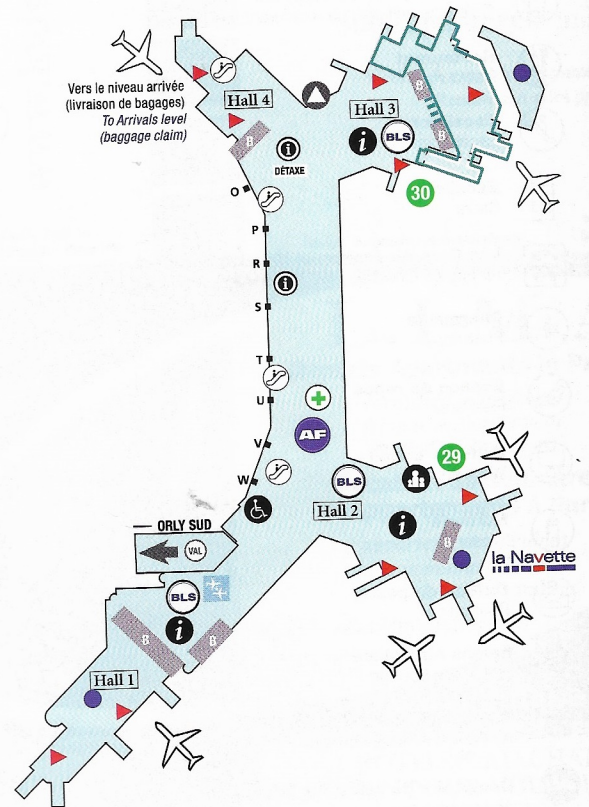


Aéroport Paris-Orly Ouest

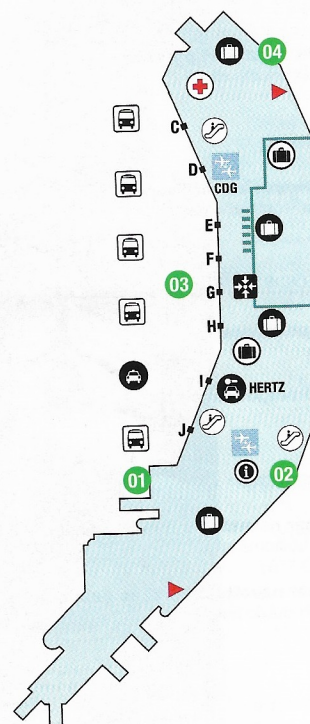
Paris-Orly West Airport

-  **Comptoirs de vente Air France**
Air France Sales
-  **Enregistrement BLS**
Self-service check-in
-  **Comptoirs Informations**
Information desk
&
Enregistrement passagers sans bagages
Check-in passengers without baggage
-  **Banque d'enregistrement**
Check-in desk
-  **Informations ADP**
ADP Informations
-  **Salles d'embarquement**
Departure lounges
-  **Point de rendez-vous**
Meeting point
-  **Espace famille**
Kid's corner
-  **Salons Air France / Le Patio**
Air France Lounge / Le Patio
-  **Enregistrement bagages hors formats**
Check-in Outsize baggage
-  **Livraison de bagages**
Baggage claim
-  **Service bagages**
Baggages Service
-  **Arrivée**
Arrivals
-  **Comptoirs correspondance**
Transfer counters
-  **Centre médical**
Medical center
-  **Pharmacie**
Pharmacy
-  **Accueil handicapés**
Services for disabled passengers
-  **Les Cars Air France et Navette aéroport**
Air France Coaches and Shuttle bus
-  **Taxi**
Taxi
-  **Voitures de location**
Car rental
-  **Zone sous douane**
Airsides area
-  **Police**
Police

Niveau départ Departure level



Niveau arrivée Arrivals level



Les liaisons Paris/aéroports

Paris/Airports transfers

Vous prenez l'avion ?
Vous allez à Paris ?
Prenez les cars Air France !

Are you flying to France?
Are you going to Paris?
Why not take the Air France
coaches?

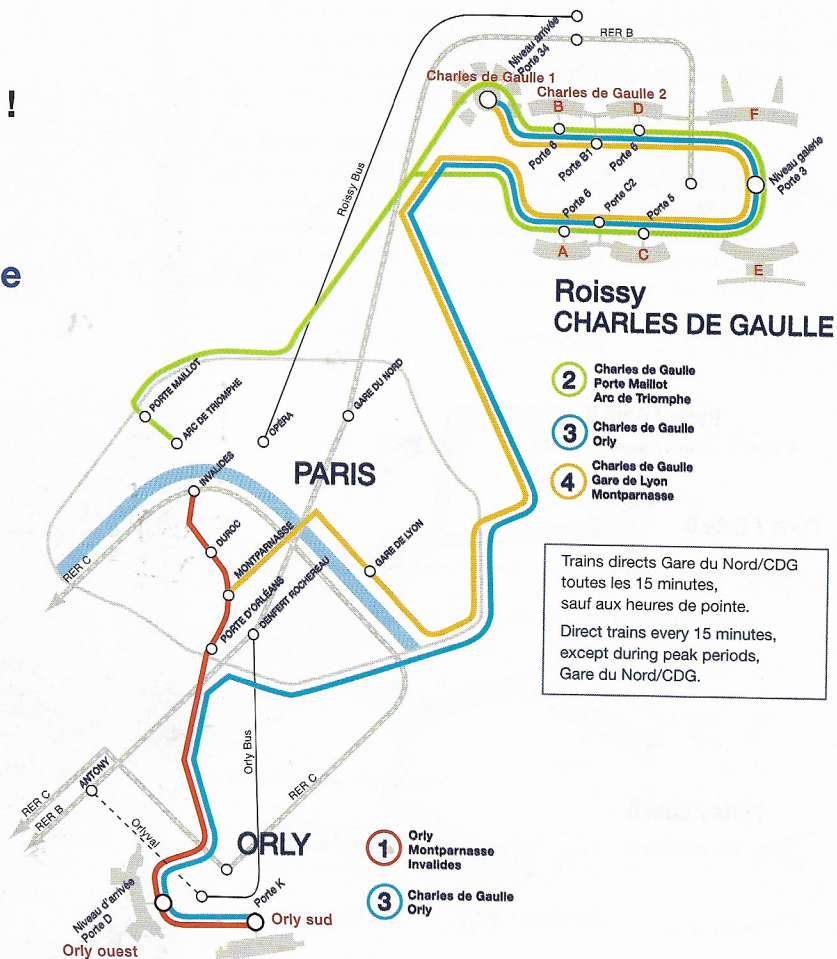


0 892 350 820

(0,34 €/min)

www.cars-airfrance.com

Des dépliants sont disponibles à bord des cars Air France.
Leaflets available on board all Air France coaches.



Tarifs : aller simple 8 € / aller-retour 12 €
Fares: one-way 8 € / return 12 €



Tarifs : aller simple 12 € / aller-retour 18 €
Fares: one-way 12 € / return 18 €



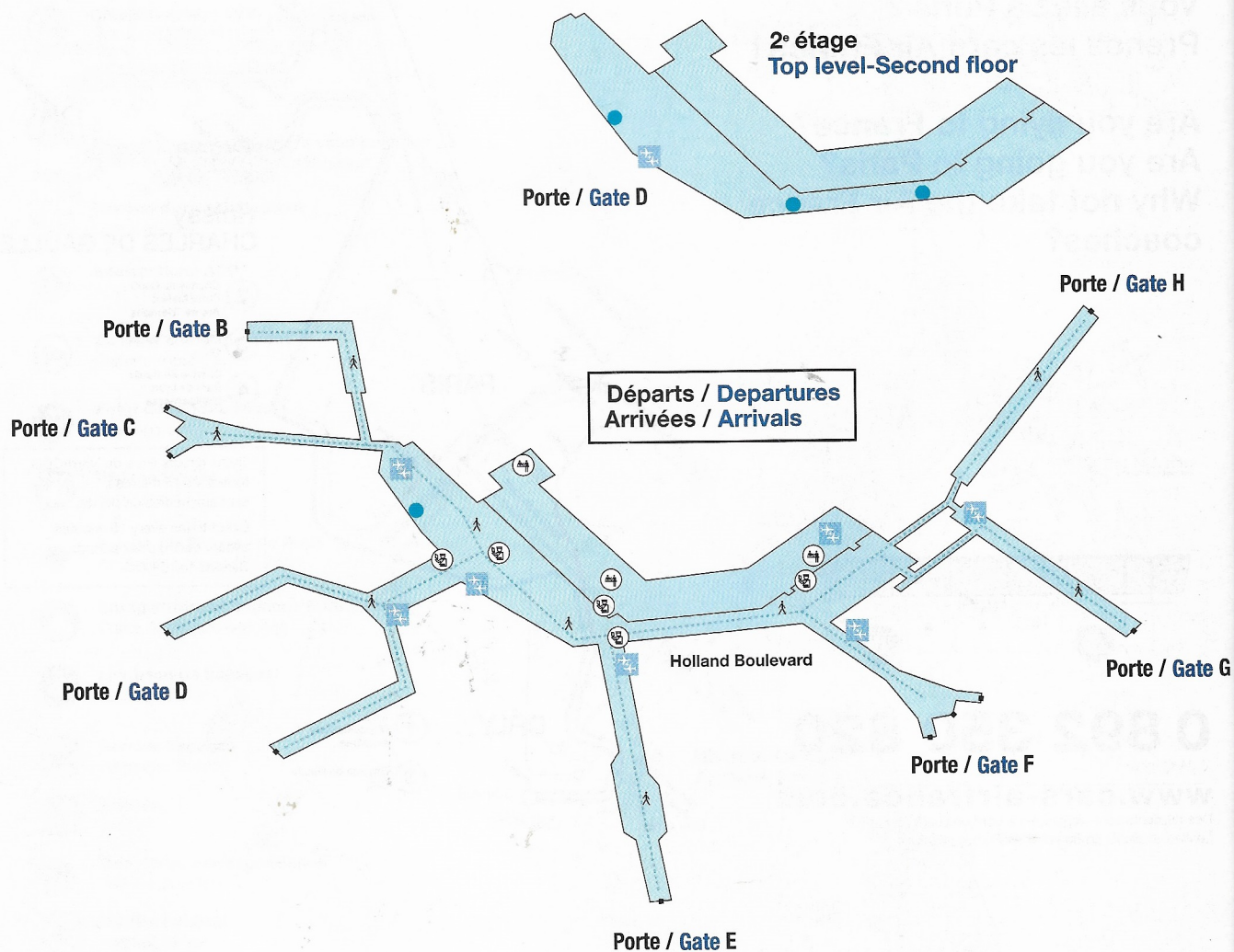
Tarifs : aller simple 16 € / Fares: one-way 16 €



Tarifs : aller simple 12 € / aller-retour 18 €
Fares: one-way 12 € / return 18 €

Aéroport Amsterdam-Schiphol

Amsterdam-Schiphol Airport



Comptoirs de vente KLM
KLM sales



Police
Police



Salons KLM
KLM lounges



Comptoirs correspondance
Transfer counter



À pied
On foot

Le groupe AIR FRANCE KLM et ses partenaires

The AIR FRANCE KLM Group and its partners

Le rapprochement d'**Air France** et **KLM** offre de nouveaux avantages. Le double réseau, articulé autour des hubs de Paris-CDG 2 et d'Amsterdam-Schiphol, élargit les possibilités d'acheminements. La combinabilité des tarifs permet de proposer plus de places aux meilleurs tarifs disponibles. Le programme de fidélité commun, Flying Blue, est encore plus attractif.

Since **Air France** and **KLM** joined forces, customers have been enjoying new benefits. They now have a wider choice of routes and destinations thanks to a double network, which revolves around the Paris-CDG and Amsterdam-Schiphol hubs. Furthermore, fare combinability provides them with a wider selection of flights at the most competitive fares available. Flying Blue, the joint frequent-flyer program, offers even more advantages.

Partenaires SkyTeam

SkyTeam, l'alliance mondiale qui regroupe **Aeroflot**, **Aeromexico**, **Air France**, **Alitalia**, **Continental**, **CSA**, **Delta**, **KLM**, **Korean Air** et **Northwest**, vous offre davantage de destinations, de fréquences et de correspondances, des privilèges grands voyageurs, un programme de fidélisation attractif, de nombreux salons en aéroport, un enregistrement de bout en bout, etc. Pour en savoir plus : www.skyteam.com

SkyTeam partners

SkyTeam, the global alliance made up of **Aeroflot**, **Aeromexico**, **Air France**, **Alitalia**, **Continental**, **CSA**, **Delta**, **KLM**, **Korean Air** and **Northwest**, offers additional destinations, flights and connections, benefits for regular customers, an attractive frequent flyer program, many airport lounges, through check-in, etc.

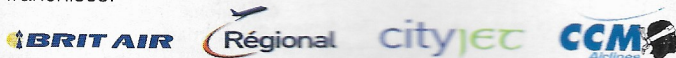
For more information: www.skyteam.com



Partenaires aériens

Compagnies franchisées

Les avantages Flying Blue s'appliquent à tous les vols franchisés.



Airline partners

Air France by

The Flying Blue frequent flyer program is applicable to all flights operated Air France by.

Compagnies en partage de codes

Code-share airlines



Partenaires Flying Blue

Vous pouvez gagner des Miles et prendre des primes sur les compagnies suivantes :

Air Alps, Aircalin, Air Europa, Airinair, Avianca, Bangkok Airways (primes uniquement / rewards only), CCM Airlines, China Southern, CityJet, Comair, Japan Airlines, Jet Airways, Kenya Airways, Maersk Air, Malaysia Airlines, Malev, Middle East Airlines, PGA Portugal Airlines, TAAG Angola Airlines, TAM, Twin Jet, Ukraine International Airlines.

Flying Blue partners

You can earn Miles and take rewards on the following airlines:

Partenaires corporate

Air France vous offre une gamme complète de services avant et après votre vol.

Pour en savoir plus : www.airfrance.com

Corporate partners

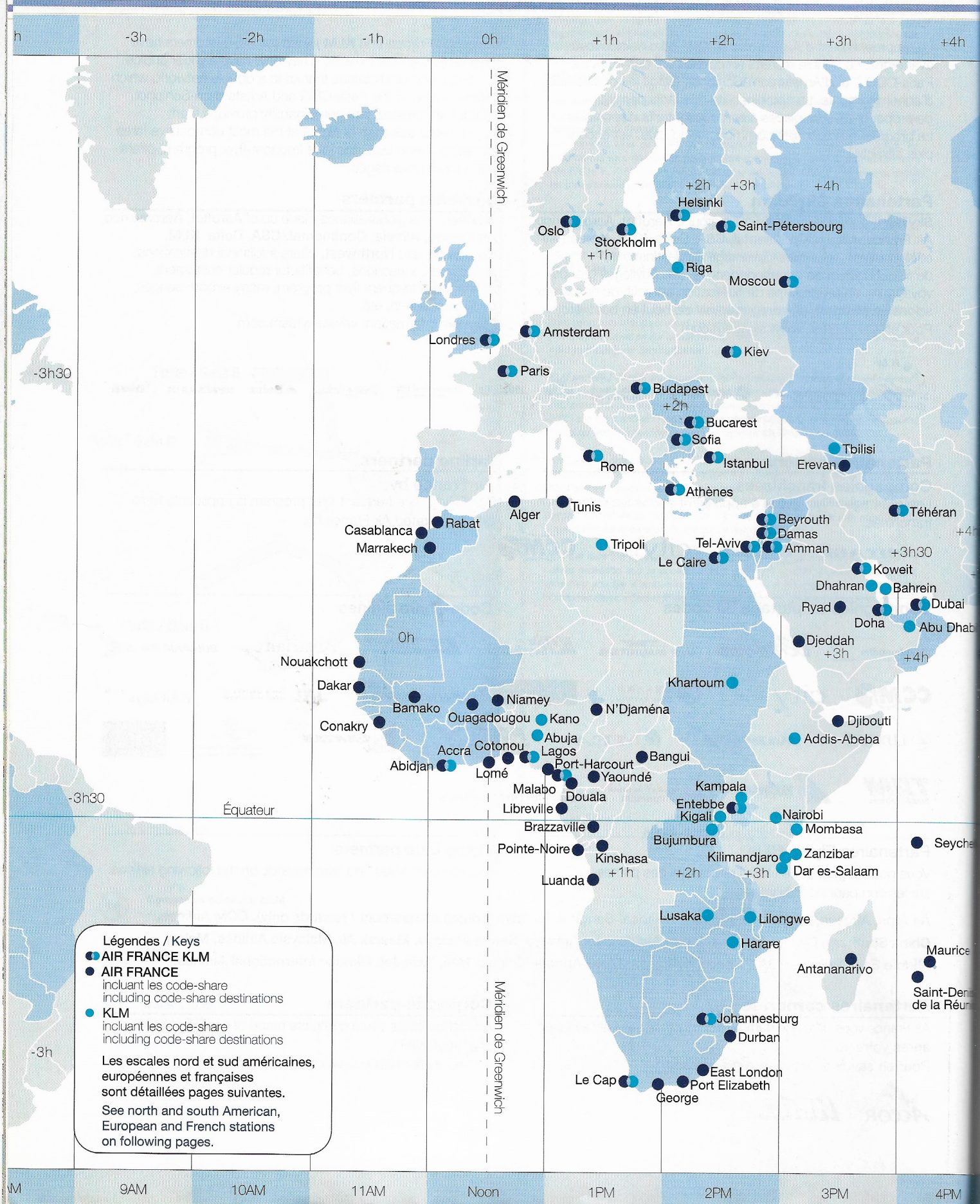
Air France offers you a complete range of services before and after your flight.

For more information: www.airfrance.com



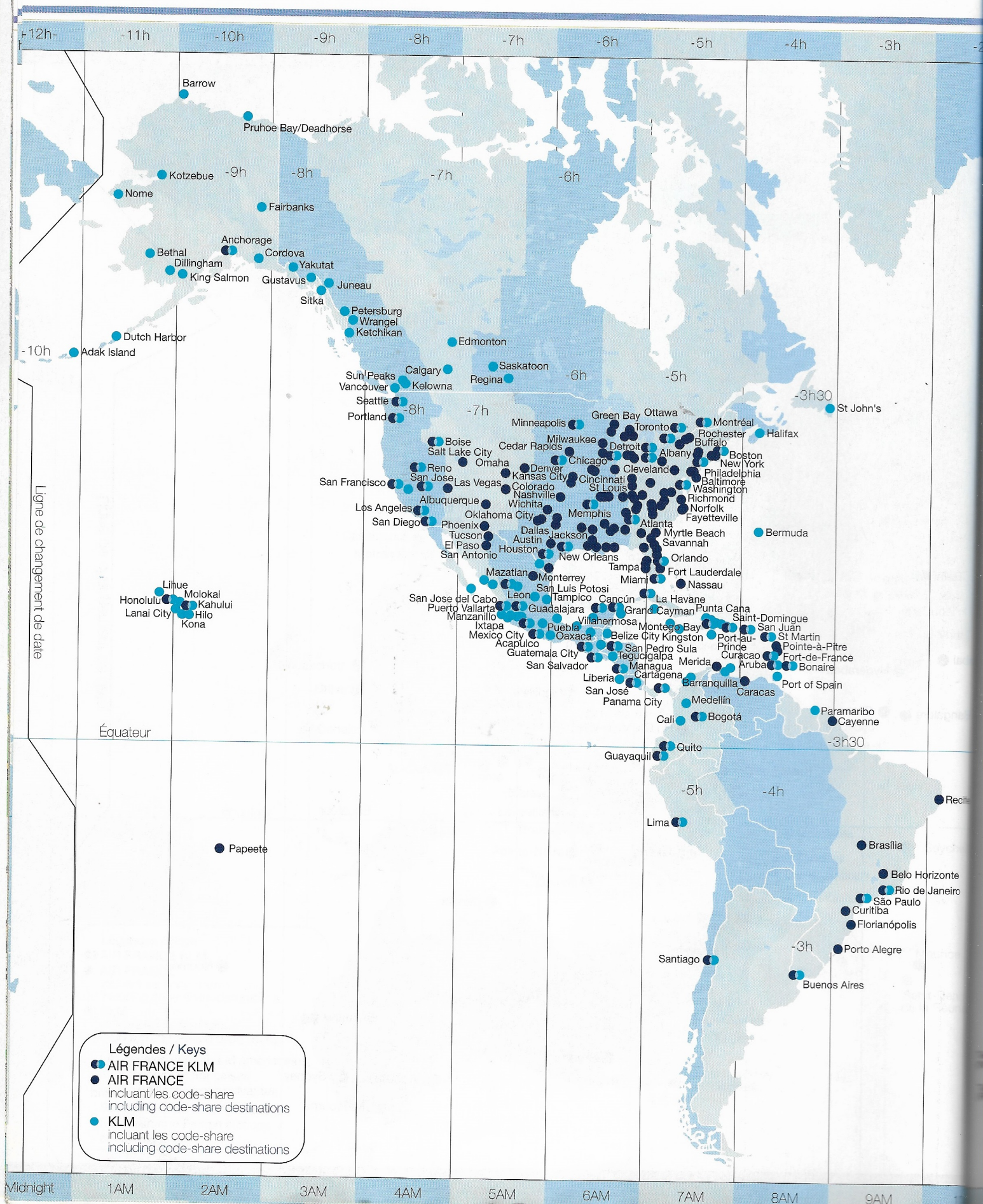
Europe Afrique Asie Océanie

Europe Africa Asia Oceania



Amérique Nord et Sud

North and South America



Europe
Europe



FRANCE

ie du Su
South Africa

Antarctique

Antarctic

Austral
Austral

Chi
Chi

mes

Europe

Amérique Nord et Sud
North and South America



Ligne de changement de date

5PM 6PM 7PM 8PM 9PM 10PM 11PM Midnight

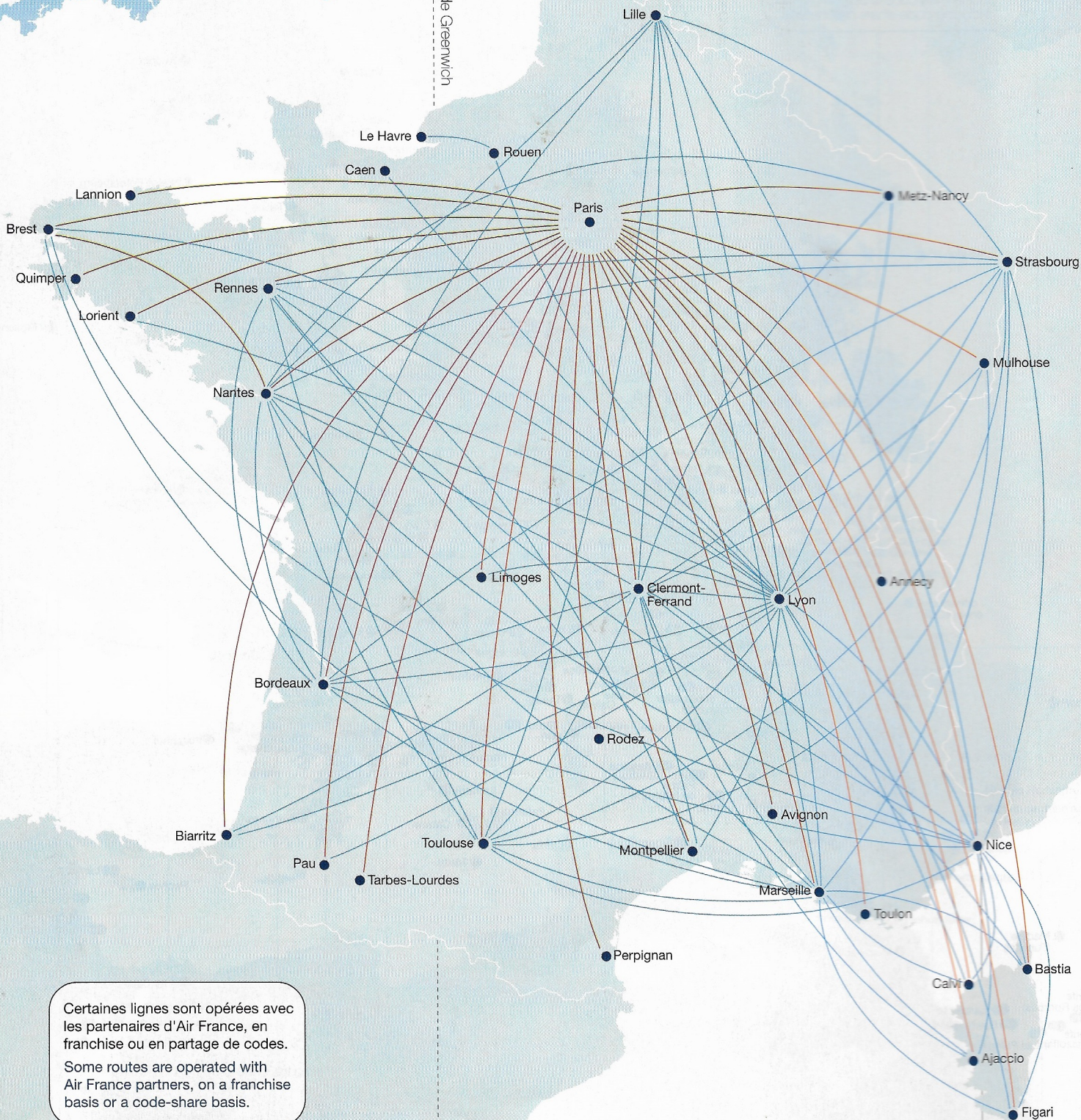
France

France

Europe

0h

+1h



Certaines lignes sont opérées avec les partenaires d'Air France, en franchise ou en partage de codes.
Some routes are operated with Air France partners, on a franchise basis or a code-share basis.

Noon

1PM